

32. レチタティーヴォ

歌劇《ササーニヤ》

作詞：BumblebeeQueen

作曲：BumblebeeQueen

tempo rubato
♩ = 72

Sasanya

Sergey

Nikolai

Violin *pp*

Cello *p*

あ セルゲイがだいこんをねらっ てる — もしたべられたらたい

5

Sa.

Vn.

Vc.

へんだ — きょうのうりあげがぜんぶふきとんじやうよ きをつけなく ちゃ

9

Ser.

Vn.

Vc.

ササ ニヤ オレは このだいこんがどうしてもほしい なあ たのむよ きょうは

13

Ser.

Vn.

Vc.

うりあげがたくさんあつ ただろ そのなかから オレにいつ ぽん — かつ てくれよ

17

Ser.

Vn.

Vc.

21

Ser.

24

Ser.

Vn.

Vc.

28

Ser.

Vn.

Vc.

32

Ser.

Vn.

Vc.

36

Ser.

39

Ser.

Vn.

Vc.

43

Ser.

46

Ser.

Vn.

Vc.

50

Sa.

Ser.

Vn.

Vc.

54

Sa.

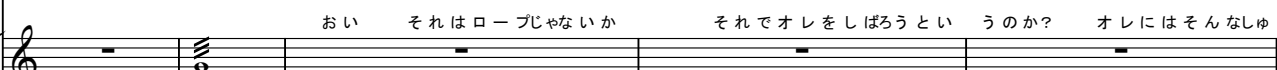
Ser.

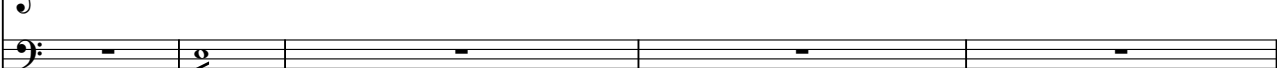
Vn.

Vc.

58

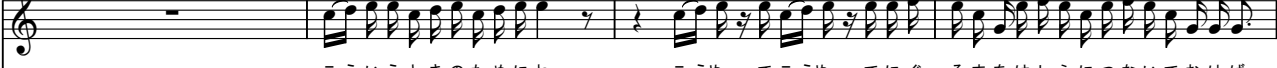
Sa. 

Ser.  こ れ 

Vn.  おい それはロープじゃないか それでオレをしぼろうとい うのか? オレにはそんなしゅ

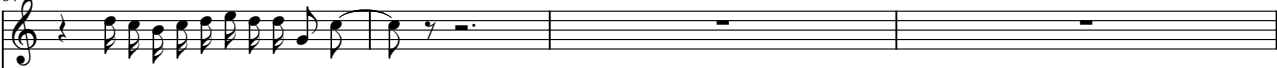
Vc. 

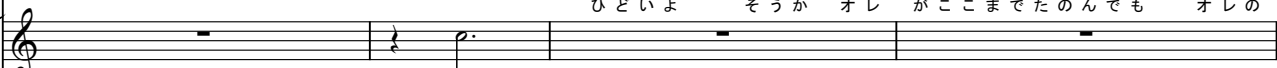
63

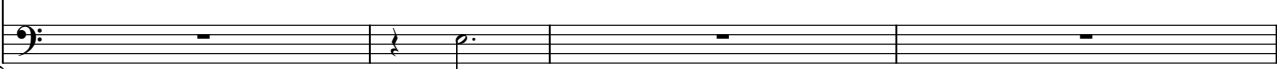
Sa. 

Ser.  こういうときのためにね こうやっ てこうやっ てにぐ るまをはしらにつないでおけば
みはないぞー

67

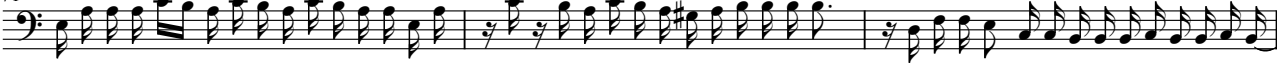
Sa. 

Ser.  わるさはできないでしょうー 

Vn.  ひどいよ そうか オレ がここまでのんでも オレの

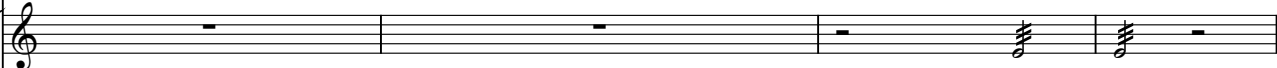
Vc. 

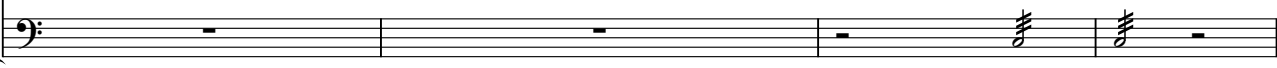
71

Ser.  たのみをきいてくれるつもりはこれっ ぼっ ちもないということだな いしのようにつめたいおんなめ

74

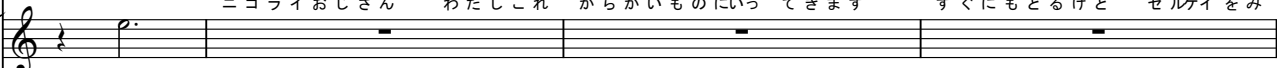
Ser.  ー こうなっ たら ちからづくでも あのだいこん をとっ てや る

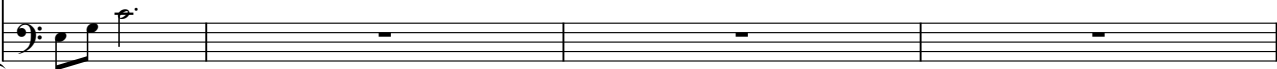
Vn. 

Vc. 

78

Sa. 

Vn.  ニコライおじさん わたしこれ からかいものにいつ きます すぐにもどるけど セルゲイをみ

Vc. 

82

Sa. ててくれますか はしらに つないだから だいじょうぶとおも うけど まんがいちだいこんを

85

Sa. とつ たりしないように みてくださいな

Nik. ああいい よ あんしんして いっ といで

Vn.

Vc.

ササーニャ： あ、セルゲイがダイコンを狙ってる もし食べられたら大変だ
今日の売り上げが全部吹き飛んじゃうよ 気をつけなくっちゃ

セルゲイ： ササーニャ、オレはこのダイコンがどうしても欲しい
なあ、頼むよ 今日売り上げがたくさんあったら？その中から オレに1本買ってくれよ
モスクワでダイコンが高いのは 流通のコストがかかるからだ 大体モスクワに貨車で運べば
すごい運賃がかかるの分かるだろ？ここで買えばそれがかからない だからずっと安いはずだよ
ピョートル親爺も相談に乗ると言ってるし だから頼むよ 1本買って2人で半分こして食べようよ
オレは家の力仕事を一身に担ってきた そして野菜とお前を荷車に積んで
1日も欠かさず市場に通った そんなオレの苦労を思う気持ちが少しでもあるならば
どうか オレの願いを聞いてくれよ ササーニャ、このとおりだ
プライドの高いオレがこうして頭を下げて頼んでいるんだ どうか頼むよ オレの願いを聞いてくれ

サ： あら、セルゲイは伸びをしているのかしら？

セ： ガクー

サ： そうだ、今日はお前のために特別に

セ： えっ？わくわくわく

サ： いいものを持ってきたんだ

セ： いいもの？

サ： これ！

セ： おい、それはロープじゃないか？それでオレを縛ろうというのか？オレにはそんな趣味はないぞ！

サ： こういう時のためにね、こうやって荷車を柱につないでおけば 悪さはできないでしょう

セ： ひどいよ そうか、オレがここまで頼んでも オレの頼みを聞いてくれるつもりは
これっぽっちもないということだな？石のように冷たい女め！
こうなったら、力づくでもあのダイコンをとってやる！

サ： ニコライおじさん、私これから買い物に行ってきます すぐに戻るけど セルゲイを見ててくれますか
柱につないだから大丈夫と思うけど 万が一ダイコンをとったりしないように 見てて下さいな

ニコライ： ああいいよ 安心して行っといで